392R1922

N:o L 195/10 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 14.7.92

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 1922/92,

annettu 13 päivänä heinäkuuta 1992,

lampaiden muuttuvan teurastuspalkkion soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 2661/80 kumoamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 1633/84 muuttamisesta sekä takaisinperinnän korvaamisen edellytyksistä yhteisön tuomioistuimen yhdistetyissä tapauksissa C-38/90 ja C-151/90 antaman tuomion vuoksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 25 päivänä syyskuuta 1989 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89(1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1741/91(2), ja erityisesti sen 24 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo, että

yhdistetyissä tapauksissa C-38/90 ja C-151/90 tekemässään päätöksessä yhteisön tuomioistuin on julistanut komission asetuksen (ETY) N:o 1633/84(3), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1075/89(4), 4 artiklan 1 ja 2 kohdan säännökset lainvastaisiksi, koska säätäessään takaisinperittävästä summasta, joka useimmissa tapauksissa ei vastaa tarkalleen tosiasiallisesti myönnettyä teurastuspalkkiota, komissio on ylittänyt lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1980 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1837/80(5), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 871/84(6), 9 artiklan 3 kohdan nojalla sille annetut valtuudet,

perustamissopimuksen 176 artiklan nojalla komission on toteutettava yhteisön tuomioistuimen päätöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet; sen vuoksi on tarpeen varmistaa, että kunkin tuotteen osalta takaisinperittävä summa vastaa tarkalleen palkkiosummaa,

mainitun päätöksen perusteella olisi säädettävä takaisinperityn summan korvaamisesta tietyissä tapauksissa kunkin tuotteen osalta siltä osin kuin se on suurempi kuin maksetun palkkion taso,

asianomaisten tukkukauppiaiden on esitettävä tätä varten tarvittavat todisteet,

tähän asiaan mahdollisesti liittyvien vaikeuksien vuoksi on aiheellista soveltaa näiden pyynnöstä vientiviikolle ja kolmelle sitä edeltävälle viikolle vahvistettujen palkkioiden keskiarvon perusteella laskettua summaa,

on syytä säätää seuraamuksesta, jota sovelletaan, jos toimija ei tee valintaa kahdesta vaihtoehdosta eikä esitä tarvittavia todisteita,

olisi säädettävä, että Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaiset viranomaiset voivat pidättää ennen tämän asetuksen voimaantuloa annetun vakuuden, jos takaisinperittävää summaa ei ole määritetty ja maksettu, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat lampaiden ja vuohien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1633/84 4 artikla seuraavasti.

1) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1 Yhdistyneen kuningaskunnan osalta asetuksen (ETY) N:o 3013/89 1 artiklan a ja c kohdassa tarkoitettuja tuotteita maastavietäessä saman asetuksen 24 artiklan 5 kohdan mukaisesti takaisinperittävä summa vastaa tämän asetuksen 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti vahvistetun ja edellä tarkoitetun takaisinperinnän alaisia tuotteita varten tosiasiallisesti myönnetyn palkkion suuruutta.

Tukkukauppiaan pyynnöstä takaisinperittävä summa vahvistetaan tuotteiden vientiviikolle ja kolmelle sitä edeltävälle viikolle vahvistettujen palkkioiden keskiarvoa vastaavaksi summaksi.

Tukkukauppiaiden on ilmoitettava 28 päivän kuluessa Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaisten viranomaisten tiedonannosta, minkä vaihtoehdon mukaisesti nämä aikovat menetellä. Valittua vaihtoehtoa sovelletaan koko takaisinperintään, jonka alainen tukkukauppias on.

(1) EYVL N:o L 289, 7.10.1989, s. 1
(2) EYVL N:o L 163, 26.6.1991, s. 41
(3) EYVL N:o L 154, 9.6.1984, s. 27
(4) EYVL N:o L 114, 27.4.1989, s. 13
(5) EYVL N:o L 183, 16.7.1980, s. 1
(6) EYVL N:o L 90, 1.4.1984, s. 35

Ensimmäisen vaihtoehdon osalta tukkukauppiaan on esitettävä samanaikaisesti Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaisille viranomaisille riittävät todisteet edellä tarkoitetun takaisinperinnän alaisia tuotteita varten tosiasiallisesti myönnetyn palkkion suuruudesta. Mainitut viranomaiset voivat pidentää todisteen esittämiselle asetettua määräaikaa 60 päivällä.

Toisen vaihtoehdon osalta Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava tukkukauppiaille toisen alakohdan mukaisesti laskettu takaisinperittävä summa.

Jos valittua vaihtoehtoa ei ilmoiteta 28 päivän kuluessa tai jos ensimmäisen vaihtoehdon osalta todisteita ei esitetä 60 päivän lisämääräajassa, vakuus menetetään kokonaan."

2) Artiklan 2 kohdassa:

— korvataan ilmaisu "asetuksen (ETY) N:o 1837/80" ilmaisulla "asetuksen (ETY) N:o 3013/90",

— korvataan ilmaisu "alueen viisi" ilmaisulla "alueen yksi",

— lisätään alakohta seuraavasti:

"Ennen 1 kohdan mukaisesti maksettavan summan määrittämistä ja maksamista Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaiset viranomaiset voivat säilyttää kaikki jo annetut vakuudet. Nämä vakuudet saatetaan menettää 1 kohdan 6 alakohdassa määritellyissä olosuhteissa."

2 artikla

1 Toimivaltaisten kansallisten viranomaisten on korvattava asiaa koskevassa kansallisessa lainsäädännössä säädetyssä määräajassa ja siinä säädettyä menettelyä noudattaen takaisinperityn summan ja asetuksen (ETY) N:o 1633/84 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti vahvistetun, samojen tuotteiden osalta tosiasiallisesti saadun palkkiosumman välinen erotus tukkukauppiaille tai näiden edustajille, jotka olivat ennen yhteisön tuomioistuimen 10 päivänä maaliskuuta 1992 yhdistetyissä tapauksissa C-38/90 ja C-151/90 tekemää päätöstä aloittaneet menettelyn tai jättäneet vastaavan valituksen sovellettavan kansallisen lainsäädännön säännösten mukaisesti mainitun asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua takaisinperittävän summan laskutapaa vastaan.

Tukkukauppiaan pyynnöstä korvaus voi myös koskea tosiasiallisesti maksetun takaisinperittävän summan ja tuotteiden vientiviikolle ja kolmelle sitä edeltävälle viikolle vahvistettujen palkkioiden summien keskiarvon erotusta.

2 Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden on annettava 30 päivään marraskuuta 1992 mennessä Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaisille viranomaisille tiedoksi:

— päivämäärä, josta alkaen hakemus tehdään,

— tästä päivästä 10 päivään maaliskuuta 1992 maksettu takaisinperittävä summa ja

— jollei hakemusta ole jätetty 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti, edellä tarkoitetun takaisinperinnän alaisten tuotteiden osalta tosiasiallisesti saadun palkkion suuruus,

ja esitettävä Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaisille viranomaisille riittävät todisteet, jotka tukevat edellä tarkoitettuja tietoja.

3 Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaisten viranomaisten on annettava komissiolle tiedoksi 31 päivään joulukuuta 1992 mennessä 1 kohdan mukaisesti esitettyjen korvaushakemusten lukumäärä ja toimitettava kunkin tapauksen osalta kyseistä ajanjaksoa ja haetun korvauksen suuruutta koskevat yksityiskohtaiset tiedot.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan kaikissa tilanteissa, joissa takaisinperittävää summaa ei 10 päivänä maaliskuuta 1992 ole vielä maksettu tai joissa 2 artiklassa tarkoitettu menettely tai vastaava valitus on aloitettu tai jätetty sovellettavan kansallisen lainsäädännön säännösten mukaisesti.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä heinäkuuta 1992.

Komission puolesta

Ray MAC SHARRY

Komission jäsen